

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Band: 39 (2000)
Heft: 1: Gartenschau, Expo, Olympiade = Foire de jardins, expo, olympiade
Artikel: Lausanne Jardins 2000 : mehr als eine Wiederholung = Lausanne Jardins 2000 : mieux d'un nouveau millésime
Autor: Jaggi, Yvette
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-138574>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

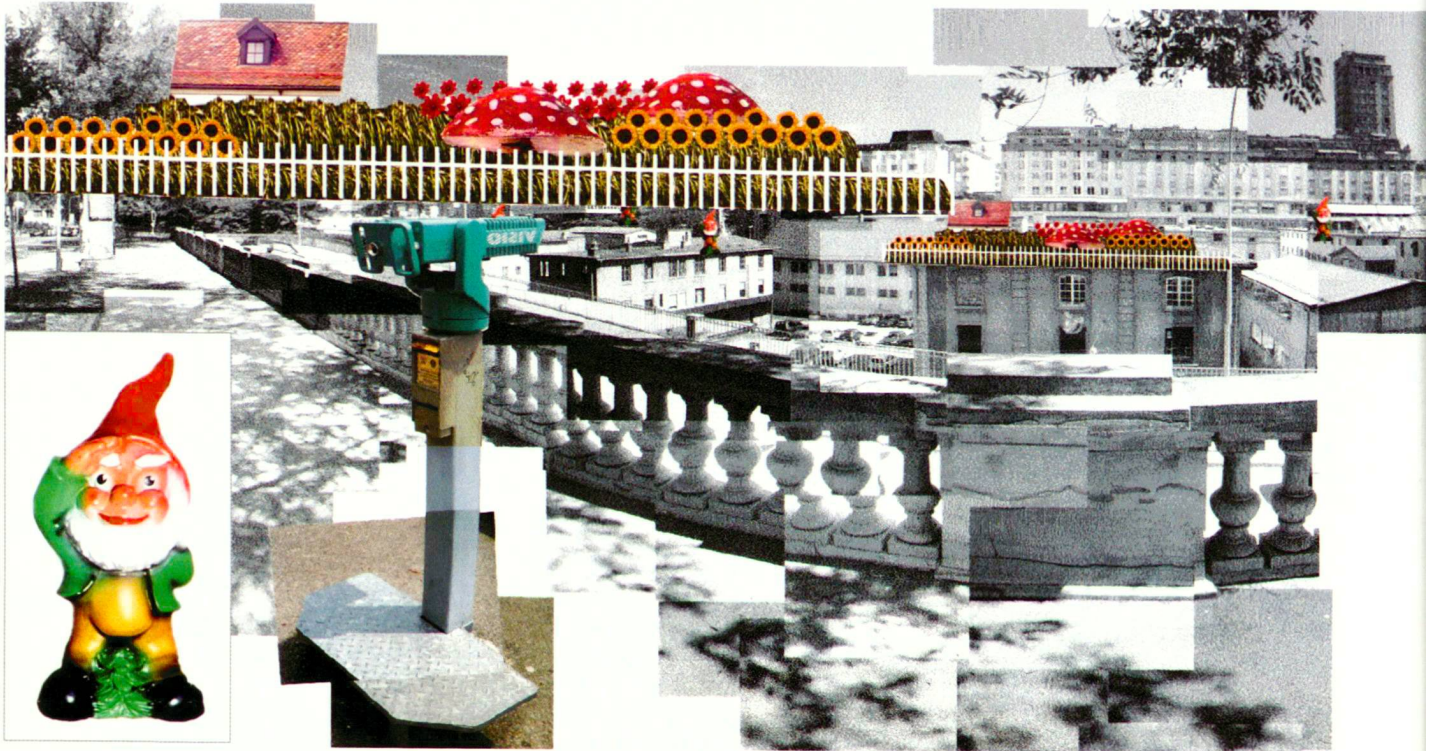
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 23.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Lausanne Jardins 2000 Mehr als eine Wiederholung



Yvette Jaggi, Präsidentin der «Association Jardin urbain», Alt-Stadtpäsidentin von Lausanne, Lausanne

Lausanne Jardins 2000 verfolgt die gleichen Ziele wie die Veranstaltung von 1997, geht jedoch noch weiter und tiefer.

Die Initianten von Jardins '97 wollten etwas Einmaliges unternehmen. Sie hatten dies sogar den Abgeordneten der Stadt versprochen, die von den Dimensionen des Projektes beeindruckt waren, ebenso den Partnern und Sponsoren, welche sich nicht auf eine Fortsetzung festlegen lassen wollten, und auch den am «Abenteurer» teilnehmenden Teams. Und für sich selbst hatten sie sich ebenfalls vorgenommen, eine Wiederholung zu vermeiden! Und da sind wir wieder, auf dem Wege zu *Lausanne Jardins 2000*, zum Teil in denselben Rollen wie 1997.

Haben wir unser Versprechen vergessen? Ganz und gar nicht! Wer sich die Ideen und Pläne der diesjährigen Veranstaltung anschaut, sieht sofort, dass es sich nicht um eine einfache Neuauflage, sondern um eine Vertiefung und Erweiterung von *Lausanne Jardins '97* handelt. Der Jahrgangswechsel bringt eine echte quantitative und qualitative Entwicklung.

Die gleichen Ziele

Gewiss, die Bezeichnung des Ortes Lausanne und des Themas Garten sind gleich geblieben. Und

Les initiateurs de *Lausanne Jardins '97* avaient le sentiment de faire œuvre unique. Ils l'avaient même promis aux élus de la Ville, inquiets des dimensions du projet; aux sponsors et partenaires, soucieux de ne pas «prendre un abonnement»; aux équipes invitées et primées, conscientes de participer à une aventure. Et ils avaient pris le même engagement vis-à-vis d'eux-mêmes: surtout pas de répétition! Or les voilà – nous voilà – en partie dans les mêmes rôles, en train de préparer *Lausanne Jardins 2000*.

*Avons-nous oublié notre parole? Nullement. La présentation de la manifestation de cette année démontre qu'elle ne sera pas une simple réédition mais bien un approfondissement et un élargissement de *Lausanne Jardins '97*. Le changement de millésime recouvre en fait un véritable développement, qualitatif et quantitatif.*

Mêmes objectifs

Demeurent certes inchangés les termes désignant le lieu, Lausanne, et le thème, le jardin. C'est que les objectifs restent identiques: en 2000 comme en 1997, il s'agit de:

Lausanne Jardins 2000

Mieux qu'un nouveau millésime



auch die Ziele der Veranstaltung im Jahr 2000 sind dieselben wie im Jahr 1997, es geht darum:

- den Besuchern eine Reihe von Objekten zeitgenössischer Stadtgartenkunst vorzustellen, eine Kunst, die, genau wie andere Kunstrichtungen, die neuesten Mittel benutzt, einschliesslich Multimedia;
- die Potentiale und Beziehung zwischen Gebautem und Gewachsenem zu erforschen und neu zu entwerfen;
- das pluridisziplinäre Nachdenken über die Stadt fortzusetzen, nachzudenken über die Qualität ihrer öffentlichen Räume, über Lebensräume von Pflanzen und Tieren, aber auch der Bürger, deren Leben zahlreichen Zwängen ausgesetzt ist. Insgesamt möchte *Lausanne Jardins 2000* die Lebensqualität in der Stadt verbessern, aber auch die Aufmerksamkeit der Bewohner für die eigene Stadt steigern.

Ausgeführte Projekte

Im Zentrum von *Lausanne Jardins 2000* stehen selbstverständlich die Stadtgärten, welche aus dem internationalen, im Januar 1999 ausgeschriebenen Ideen-Wettbewerb hervorgegangen

- proposer au regard des visiteurs une illustration de l'art du jardin urbain dans son expression contemporaine, un art qui, à l'instar des autres, recourt aux moyens les plus actuels, multimédias compris;
- travailler le rapport entre végétal et bâti et, ce faisant, révéler les potentialités de chacun des lieux investis;
- poursuivre une réflexion pluridisciplinaire sur la ville, sur la qualité de ses espaces publics, sur les temps de la vie, ceux des espèces naturelles et ceux des citoyens dans leurs multiples contraintes. Au total, *Lausanne Jardins 2000* se propose d'améliorer à la fois la qualité de la vie en ville et celle de l'attention que ses habitants lui accordent.

Réalisations développées

Le cœur de *Lausanne Jardins 2000*, c'est évidemment l'ensemble des jardins urbains issus du concours d'idées international lancé en janvier 1999. D'emblée, l'écho fut considérable: 253 candidats inscrits. Cent équipes ont été retenues, réparties en groupes de 25, mis en concurrence sur quatre sites différents. Parmi les 93 dossiers examinés, le jury a choisi quatre premiers prix, procédé à huit achats d'idées et recommandé en tout 18



Yvette Jaggi, présidente de l'Association Jardin urbain, ancienne syndique de Lausanne, Lausanne

Lausanne Jardins 2000 poursuit les mêmes objectifs que la manifestation de 1997. Mais les réalise en se déployant plus et mieux encore.

Plate-forme du Flon:

Le Jardin des Nolf's

Atelier Pont 12 (François Jolliet, Guy Nicollier, Antoine Hahne), architectes, Pascal Heyraud, architecte-paysagiste, Martial Chabloz, ingénieur civil, Yaël Rion, décorateur, Lausanne

Colline de Montriond:

Lumières bleues – Attention Jardins!

Studio Prolix (Martine Bouchier), artiste et architecte, Philippe Nys, docteur en philosophie et enseignant en arts, Jan Stoemelinks, architecte-paysagiste, Paris

**Lausanne Jardins 2000
vous donne deux rendez-
vous:**

– le 13 mars, pour Jardins en ville, regards sur le paysage urbain, colloque international organisé par l'Association Jardin urbain et l'Institut de géographie de l'Université de Lausanne dans le cadre du salon Habitat et Jardin (11 à 19 mars 2000) au Palais de Beaulieu. Le programme de l'ensemble de la manifestation sera présenté à cette occasion;
– le 17 juin, pour l'inauguration officielle des jardins.



sind. Das Echo auf die Ausschreibung war insgesamt recht gross: die Veranstalter haben von 253 Einsendungen 100 Arbeitsgruppen ausgewählt und auf vier Wettbewerbsgelände verteilt, für die jeweils 25 von ihnen einen Projektvorschlag erarbeiteten. Die Jury vergab unter den 93 eingereichten Arbeiten vier erste Preise, schlug acht Ankäufe vor und empfahl 18 Teams für einen Direktauftrag zur Durchführung im Jahr 2000.

Ab Mitte Juni diesen Jahres werden die Umsetzungen der Ideen in der Stadt zu sehen sein, jedoch ganz anders verteilt als 1997. Damals bildeten die Eingriffe einen durchgehenden Parcours in der Stadt, dieses Jahr dagegen müssen sich die Besucher vom Zentrum, wo sich zwei «Pole» befinden, nach Süd-Westen begeben, wo die zwei anderen Pole geschaffen wurden.

Jeder Pol ist einem Thema gewidmet: «Transit und Reise» auf der Esplanade de Montbenon; «städtische Ausblicke auf den Dächern der Plate-

équipes pour un mandat en 2000.

Visibles dès la mi-juin prochain, leurs réalisations se distribueront sur des lieux différents de ceux de 1997, qui formaient un parcours continu à travers la ville. Cette année, les visiteurs auront à faire mouvement du centre, où se situent deux pôles, vers le sud-ouest, où se trouvent les deux autres.

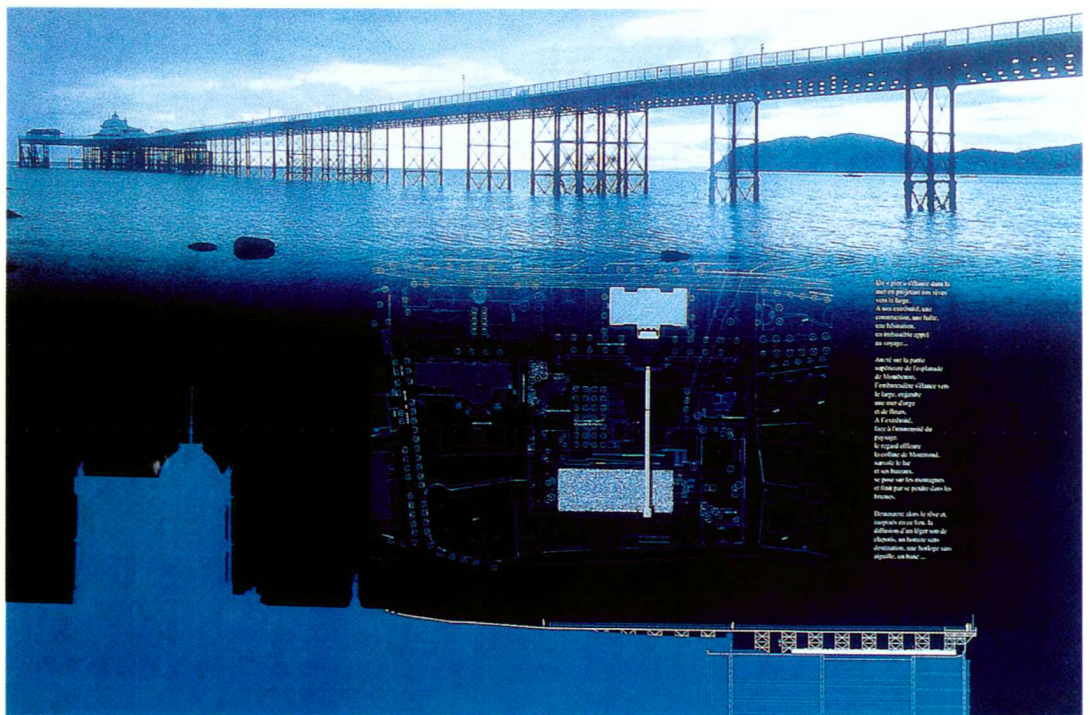
Chacun des pôles développe un thème: passage et voyage sur l'esplanade de Montbenon; perspectives urbaines sur les toitures de la plate-forme du Flon; le jardin hors du monde sur la colline de Montriand; le jardin et la mort dans le cimetière du Bois-de-Vaux.

Font également partie de la manifestation, outre les jardins précités:

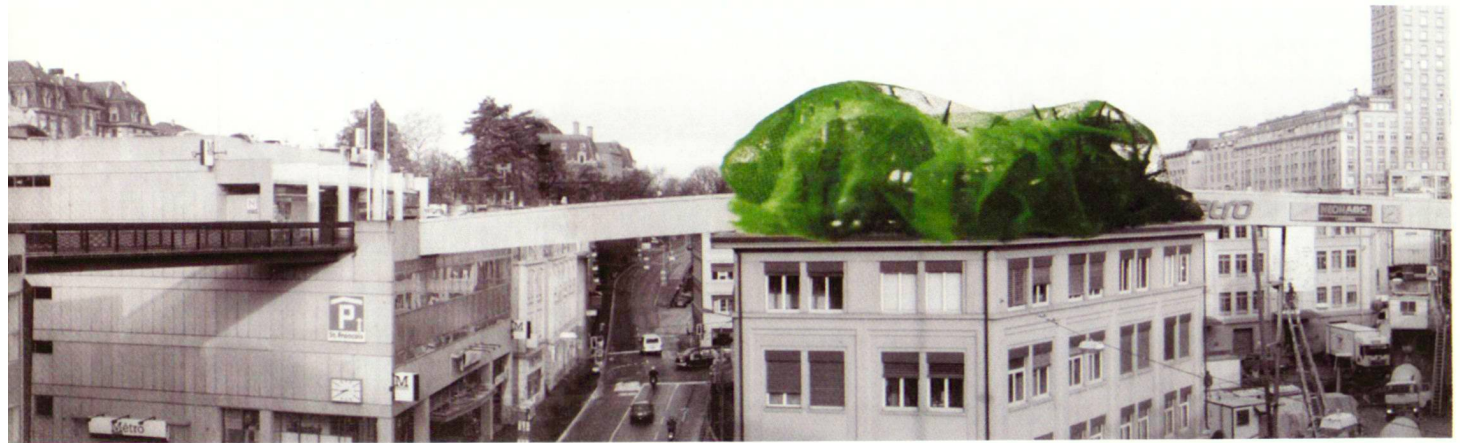
- les quatre jardins réalisés sur les différents pôles (Flon excepté) par les collaborateurs du Service des parcs et promenades de la Ville de Lausanne;
- les deux jardins d'écoles (à Floréal et Mon-Repos) et celui des étudiants de l'Athenaeum (proche de la

**Esplanade de Montbenon:
Rêves**

Paysagiste,
architectes-paysagistes,
Lausanne, et Jean-Claude
Deschamps, plasticien,
Lausanne.



Un projet d'élaborer dans le cadre d'un programme de réaménagement de l'esplanade de Montbenon. L'opération consiste à créer une large esplanade pour piétons et vélos. Le projet est financé par la Ville de Lausanne et le Canton de Vaud. L'opération est menée par le Service des parcs et promenades de la Ville de Lausanne.



forme du Flon»; «der Garten in einer anderen Welt» auf dem Hügel Montriond sowie «der Garten und der Tod» auf dem Friedhof Bois-de-Vaux.

Ausser den oben genannten Gärten gehören zur Veranstaltung:

- die vier an den verschiedenen Polen (ausser Flon) realisierten Gärten der Mitarbeiter des Service des parcs et promenades der Stadt Lausanne;
- die zwei von Schulklassen entworfenen und ausgeführten Gärten (Floréal und Mon-Repos) sowie der Garten der Studenten des Athenaeum (in der Nähe des Hügels von Montriond);
- verschiedene neue Interpretationen des Ortes von Künstlern (in Umgebung mit starkem Durchgangsverkehr);
- die zwei grossen historischen und frisch restaurierten Parkanlagen (Mon-Repos, le Désert) sowie einige neuere Lausanner Projekte: die Place du Port, die Riponne und andere;
- die von 1997 erhaltenen Gärten;
- die fünf «Plantagen», welche vor kurzer Zeit im Herzen Lausannes und in verschiedenen Quartieren geschaffen wurden und den Bewohnern als Gärten zur Verfügung stehen.

Als ob dies alles noch nicht genüge, um die Besucher – Amateure und Spezialisten – zu beglücken, werden eine Reihe zusätzlicher Projekte und spontane Beiträge zur weiteren Bereicherung von *Lausanne Jardins 2000* beitragen. Es sind jetzt schon Diskussionsveranstaltungen und Tagungen geplant, Konzerte, Theatervorführungen, Projektionen, Ausstellungen, Treffen, usw. Alle diese Beiträge gehören zu einer solchen offenen und vielseitigen Veranstaltung, die alle Anregungen, welche ihrem Thema und ihren Zielen entspricht, aufnehmen möchte.

colline de Montriond);

- plusieurs réalisations d'artistes (installées en des lieux très passants);

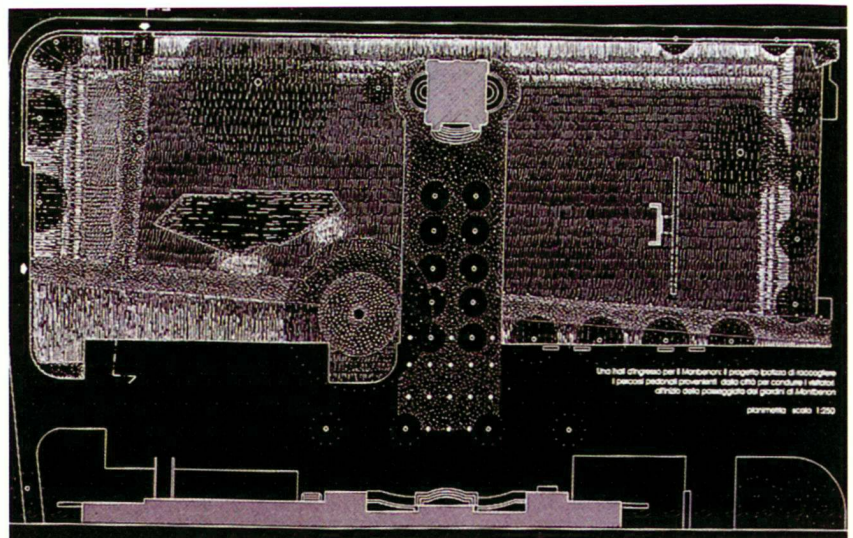
- les deux grands jardins historiques restaurés (Mon-Repos, le Désert) et de nouvelles réalisations lausannoises: places du Port, de la Riponne, etc.;

- les jardins qui forment l'héritage direct de 1997;

- les cinq plantages lausannois, récemment créés en pleine ville et dans les quartiers, mis à la disposition des habitants du voisinage.

Plate-forme du Flon: Fibres végétales

Philippe Béboux, Stéphanie Bender, Bruno Emmer, Patricia Léal, architectes, Frédérique Burnier, paysagiste, Lausanne.



Comme si tout cela ne devait pas suffire au bonheur des visiteurs, amateurs ou spécialistes, une série de projets complémentaires et de collaborations spontanées viendront enrichir Lausanne Jardins 2000. Sont d'ores et déjà prévus: colloques, conférences, concerts, spectacles, projections, expositions, rencontres, etc. Autant de développements dignes d'une manifestation multiple, accueillante et ouverte à toutes les initiatives proches d'elle quant au thème et à l'esprit.

Esplanade de Montbenon: Quo Vadis?

Corrado Piccoli, ingénieur civil, Paola Cavallini, architecte, Franco Leidi, artiste, Marta Maria Maffucci, architecte et scénographe, Giovanni Pollastri, ingénieur forestier, Italie et Suède.